



RZECZPOSPOLITA POLSKA
Zastępca
Rzecznika Praw Obywatelskich

Stanisław TROCIUK

RPO- 494787-VII-708.1/05

00-090 Warszawa Tel. centr. 0-22 551 77 00
Al. Solidarności 77 Fax 0-22 827 64 53

Warszawa, ...*18 marca 2008 r.*...

Pan
gen. dr Jacek Pomiankiewicz
Dyrektor Generalny
Służby Więziennej
Warszawa

1282713

Uprzejmie informuję Pana Dyrektora, że w dniach 25 – 27 lutego 2008 r. pracownicy Biura Rzecznika Praw Obywatelskich dokonali czynności sprawdzających poszanowanie praw osób pozbawionych wolności w Areszcie Śledczym w Sosnowcu, Zakładzie Karnym w Zabrze i Areszcie Śledczym w Zabrze. Były to ze strony Biura Rzecznika ponowne wizytacje jednostek penitencjarnych okręgu katowickiego, w których wcześniej stwierdzono duże trudności w zapewnieniu osadzonemu właściwych warunków uwięzienia.

Wyniki przeprowadzonych czynności sprawdzających wskazują, że w Areszcie Śledczym w Sosnowcu nie podjęto od poprzedniej wizytacji, przeprowadzonej przez pracowników Biura Rzecznika w styczniu 2005 r., żadnych przedsięwzięć inwestycyjno – remontowych, które doprowadziłyby do poprawy stanu użytkowanych pawilonów mieszkalnych oraz innych budynków i urządzeń. Jak mi wiadomo, sytuacja ta związana jest z potrzebą podjęcia decyzji co do dalszych losów tej jednostki penitencjarnej, której obiekty mogą podlegać modernizacji albo wyburzeniu. Jednak utrzymująca się w tej sprawie przez wiele lat zwłoka wpływa na dalsze pogarszanie się warunków socjalno – bytowych uwięzienia oraz ograniczenie możliwości zapewnienia w Areszcie porządku i bezpieczeństwa.

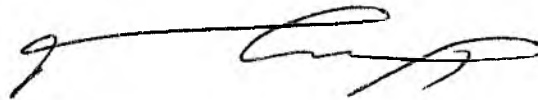
T. 30.04.2008

Inaczej sytuacja przedstawia się w Areszcie Śledczym w Zabrze i Zakładzie Karnym w Zabrze. W tych jednostkach podjęto w ostatnich latach szerokie działania naprawcze, znacznie poprawiając zarówno warunki osadzenia, jak i pełnienia służby przez funkcjonariuszy Służby Więziennej.

W Areszcie Śledczym w Zabrze istotnym warunkiem szybkiego zakończenia remontu cel mieszkalnych jest wydatne zwiększenie środków finansowych oraz zmniejszenie jego zaludnienia. Natomiast w Zakładzie Karnym w Zabrze odremontowania wymagają jeszcze obiekty jego infrastruktury, takie jak: kuchnia, stołówka, kotłownia, sale widzeń.

Mając powyższe na uwadze, uprzejmie proszę Pana Dyrektora o zajęcie stanowiska w sprawie przedstawionych przeze mnie problemów, jakie występują we wskazanych jednostkach penitencjarnych. W załączeniu przesyłam Informacje o przeprowadzonych w nich czynnościach przez pracowników Biura Rzecznika.

Załącznik 3



17.03.2008/



dr. Janusz Zagórski



DYREKTOR GENERALNY
Służby Więziennej

WK – 310/08

RPO-494787/05

Warszawa, dnia 10 maja 2008 r.

RZECZNIK
PRAW OBYWATELSKICH

2008-06-10

ED

WPL. 2008-05-12

ZAL. 1/1 NR. 1145116

*Pan
Stanisław Trociuk
Zastępca Rzecznika Praw Obywatelskich*

*Al. Solidarności 77
00 – 090 Warszawa*

2008-05-16

Szanowny Panie Rzeczniku,

W odpowiedzi na pismo z dnia 18 marca 2008 r. (RPO-494787-VII-708.1/05), dotyczące zajęcia stanowiska w sprawie poprawy warunków odbywania kary pozbawienia wolności i tymczasowego aresztowania w Areszcie Śledczym w Zabrze, Areszcie Śledczym w Sosnowcu i Zakładzie Karnym w Zabrze, uprzejmie przedstawiam stanowisko w przedmiotowej sprawie.

Areszt Śledczy w Zabrzu

W roku 2007 Areszt Śledczy w Zabrzu oprócz bieżących prac konserwacyjnych objętych zatwierdzonym budżetem finansowym jednostki, wykonał systemem gospodarczym szereg prac remontowo – modernizacyjnych.

Ze środków celowych oraz w ramach ustalonego budżetu finansowego jednostki poczyniono zakupy oraz wykonano następujące prace:

1. Do chwili obecnej wyremontowano (odnowiono) wszystkie cele mieszkalne w oddziale I – razem 57 cel mieszkalnych.
2. Wymalowano korytarze i drzwi do cel oddziału I i II.
3. Wymieniono oświetlenie na korytarzu oddziału I.
4. Dokonano remontu kapitalnego (poprzez malowanie, płytkowanie, wymianę instalacji wodno - kanalizacyjnej, elektrycznej, wymianę sprzętu kwaterunkowego, sanitariatów, przebudowę kąpek sanitarnych, wymianę stolarki okiennej,

T. 3105-2008-1-2010-08

101

21

- założenie nowej instalacji domofonowej, odtworzenie wentylacji grawitacyjnej) pięciu cel mieszkalnych w oddziale III.
5. Zaadoptowano pomieszczenie na nowy gabinet stomatologiczny (dokonano kapitalnego remontu z wymianą wszystkich instalacji, odtworzeniem wentylacji grawitacyjnej, malowaniem, płytkowaniem, wymianą stolarki okiennej, drzwi, wyposażeniem w nowe meble, sanitariaty i unit stomatologiczny).
 6. Wyremontowano świetlicę w oddziale III (poprzez malowanie i wymianę stolarki okiennej).
 7. Zaadoptowano nowe pomieszczenie na radiowęzeł poprzez kapitalny remont (wymianę wszystkich instalacji, odtworzenie wentylacji grawitacyjnej, przebudowę kącika sanitarnego, wymianę stolarki okiennej, malowanie, płytkowanie, wymianę na nowe meble i sanitariatów).
 8. Wymalowano pomieszczenia kuchni więziennej, warsztatów, kotłowni oraz szatni osadzonych.
 9. Zainstalowano system telewizji kablowej (azart) we wszystkich celach mieszkalnych.
 10. Wyłożono kostką plac administracyjny oraz wybiałkowano budynki i mury.
 11. Wyremontowano bibliotekę więzienną (poprzez malowanie, odtworzenie wentylacji grawitacyjnej, wymianę stolarki okiennej).
 12. Wymieniono stolarkę okienną w sali widzeń oraz w pomieszczeniach administracyjnych.
 13. Wyremontowano pomieszczenia pod kantyną, adaptując je na warsztat szklarski (poprzez malowanie, płytkowanie, wymianę instalacji elektrycznej, wybudowanie sanitariatów – ubikacji i natrysku).
 14. Wyremontowano dyżurkę psychologa oraz wychowawców oddziału II.
 15. Wyremontowano pokoje przesłuchań (poprzez malowanie).
 16. Wyremontowano pomieszczenie fryzjerni w oddziale I poprzez malowanie, płytkowanie i wymianę sanitariatów.
 17. Zmodernizowano kotłownię.
 18. Wymieniono stolarkę okienną w pomieszczeniach kuchni więziennej oraz wyposażono kuchnię w nowy kocioł warzelny, patelnię elektryczną oraz obieraczkę do ziemniaków.
 19. Przebudowano bramę pomiędzy placem gospodarczym i administracyjnym, dostosowując ją do przepisów ppoż.
 20. Wyremontowano osiem pomieszczeń administracyjnych wraz z wymianą stolarki okiennej oraz umeblowania.
 21. Zaadoptowano pomieszczenie na serwerownię poprzez remont (malowanie, płytkowanie, wymianę instalacji elektrycznej, wymianę drzwi).
 22. Wyremontowano pomieszczenia wartowni, magazynu uzbrojenia.
 23. Odnowiono pomieszczenia remizy strażackiej.

Ponadto zostały wykonane następujące zadania remontowe z udziałem firm zewnętrznych:

1. Dokonano remontu kapitalnego dachu budynku penitencjarnego poprzez częściową wymianę więźby dachowej oraz jej impregnację środkami grzybobójczymi, całkowitą wymianę dachówek, świetlików, stolarki okiennej, drzwi ppoż, orynnowania, instalacji odgromowej, instalacji elektrycznej, przebudowę kominów, malowanie poddasza, odtworzenie kominów wentylacji grawitacyjnej.
2. Wymieniono okna we wszystkich pomieszczeniach w oddziale III na nowe - plastikowe.
3. Wymieniono główne zasilanie elektryczne w budynku penitencjarnym.
4. Wymieniono komin stalowy kotłowni na nowy.
5. Wymieniono stolarkę okienną na posterunkach uzbrojonych.

Na rok 2008 zaplanowano wykonanie następujących prac:

1. Remont kapitalny wszystkich pozostałych cel mieszkalnych w oddziale III, poprzez malowanie, płytkowanie, odtworzenie wentylacji grawitacyjnej, wymianę instalacji elektrycznej, wodno-kanalizacyjnej, wymianę sprzętu kwaterunkowego, sanitariatów, przebudowę kąpek sanitarnych, założenie nowej instalacji domofonowej.
2. Remont 3 pomieszczeń administracyjnych wraz z wymianą umeblowania.
3. Remont 2 szatni funkcjonariuszy wraz z wymianą umeblowania.
4. Remont pomieszczeń kuchni więziennej.
5. Remont pomieszczeń magazynu mundurowego wraz z wymianą stolarki okiennej i umeblowania.
6. Remont generalny pomieszczeń ambulatorium (gabinetu zabiegowego, pokoju lekarskiego, pomieszczeń socjalnych, izby chorych).
7. Remont pomieszczeń łaźni więziennej.
8. Malowanie pomieszczeń kantyny i sali widzeń.
9. Remont dachu budynku pomieszczeń pralni i kotłowni.
10. Remont posterunków uzbrojonych (docieplenie, malowanie, płytkowanie).
11. Wymiana stolarki okiennej we wszystkich pomieszczeniach oddziału II.
12. Wyłożenie kostką pozostałej części placu administracyjnego.
13. Remont pomieszczeń magazynu żywnościowego wraz z wymianą stolarki okiennej.
14. Remont pomieszczenia agregatorowni wraz z wymianą agregatu prądotwórczego na nowy.
15. Malowanie korytarzy w budynku penitencjarnym.
16. Zaadoptowanie i remont pomieszczenia na poddaszu budynku penitencjarnego z przeznaczeniem na kaplicę więzienną.
17. Malowanie pomieszczeń byłej pralni wraz z ich adaptacją na pomieszczenia magazynowe, socjalne, warsztat krawiecki.

18. Dalsza modernizacja kotłowni.

19. Wymiana naświetla bocznego w budynku penitencjarnym.

20. Remont biura magazyniera żywnościowego (wymiana stolarki okiennej, instalacji, umeblowania, sanitariatów, malowanie).

Wykonanie w/w zadań jest uzależnione od wysokości środków finansowych, które zostaną postawione do dyspozycji Służby w planie finansowym na 2008 rok .

Areszt Śledczy w Sosnowcu

Większość wydanych zaleceń jakie zostały wydane po wizytacji jednostki zrealizowano. Ze względu jednak na brak odpowiednio wysokich środków finansowych nie wykonano zaleceń dotyczących:

- wymiany dachu pawilonu penitencjarnego nr 3,
- udrożnienia kanałów wentylacyjnych w celach,
- remontu instalacji wodnokanalizacyjnej,
- wymiany instalacji elektrycznej w oddziałach nr I, II i III,
- przeprowadzenia kompleksowych prac remontowych w pomieszczeniach kuchni,
- przeprowadzenia modernizacji kotłowni,
- przebudowy wjazdu do Aresztu w celu zapewnienia wymaganej przepisami drogi awaryjnej.

Wykonanie w/w prac nie jest możliwe w czasie normalnego funkcjonowania Aresztu i wymaga zaangażowania bardzo dużych środków finansowych.

Należy jednocześnie podkreślić, iż dzięki dużemu zaangażowaniu administracji Aresztu, ze środków własnych jednostki i środków postawionych do dyspozycji Okręgowego Inspektoratu Służby Więziennej w Katowicach zrealizowano własnymi siłami szereg prac remontowych, które niewątpliwie wpłynęły na polepszenie warunków bytowych osadzonych. I tak w latach 2005- 2007 wykonano:

W 2005 r.

1. Nową instalację elektryczną w oddziale IV.
2. Remont kapitalny łaźni w oddz. IV.
3. Remont kapitalny zmywalni naczyń w kuchni.
4. Wymianę 6 okien w pomieszczeniach kuchni.

5. Wymianę 9 okien w celach mieszkalnych.
6. Remont 15 cel mieszkalnych.
7. Wykonanie fryzjerni w oddz. III i IV.
8. Remont korytarzy oddz. III i IV.
9. Remont świetlic w oddz. III i IV.
10. Remont międzybramia.
11. Remont 2 pokoi przesłuchań.
12. Dostosowanie kotłowni do wymogów Urzędu Dozoru Technicznego.

W 2006 r.

1. Remont 31 cel mieszkalnych.
2. Wymianę 14 okien w celach mieszkalnych.
3. Remont korytarzy w oddz. I, III i IV.
4. Remont świetlic w oddz. I, II, III i IV.
5. Wykonanie fryzjerni w oddz. I i II.
6. Konserwację rozdzielni głównej.

W 2007 r.

1. Remont 30 cel mieszkalnych.
2. Remont świetlic w oddz. I, II, III i IV.
3. Remont korytarzy w oddz. I, II, III i IV.
4. Pokrycie papą termozgrzewalną dachu pawilonu penitencjarnego nr 1 i 2.
5. Wykonanie nowej instalacji odgromowej na pawilonie penitencjarnym nr 1,2,3.
6. Remont kapitalny kantyny.
7. Remont kapitalny łaźni w oddziale III.
8. Zabezpieczenie konstrukcji drewnianej dachu pawilonu penitencjarnego nr 1 środkiem chemicznym zwiększającym klasę odporności ogniowej.
9. Wykonanie oświetlenia awaryjnego w oddziałach nr I, II i III.
10. Remont poczekalni dla osób odwiedzających.
11. Adaptację pomieszczenia celi na gabinet stomatologiczny i wykonanie przyłączy unitu stomatologicznego.

Zakończono ponadto usuwanie z cel trzeciego rzędu łóżek, które nie są zajęte przez osadzonych, a w celach, w których jest przeprowadzany remont dokonuje się pełnej zabudowy kąpielni sanitarnego. W celu dalszej poprawy warunków bytowych osób pozbawionych wolności w Areszcie Śledczym w Sosnowcu sukcesywnie przeprowadzane będą na bieżąco remonty cel mieszkalnych.

Okręgowy Inspektorat Służby Więziennej w Katowicach zakłada wprowadzenie do planu roku 2009 w § 4270 zadania pn. „Modernizacja pawilonu nr III”. W drugim półroczu bieżącego roku zostaną podjęte prace projektowe dla przygotowania dokumentacji technicznej. Pojemność pawilonu nr III w chwili obecnej wynosi 250 miejsc. Zadanie modernizacyjne będzie przeprowadzone w cyklu jednorocznym lub dwuletnim, w zależności od wysokości dysponowanych środków finansowych

Zakład Karny w Zabrze

W latach 2003-2007 w Zakładzie Karnym w Zabrze wykonano remont kapitalny wszystkich pawilonów mieszkalnych, w których zakwaterowani są skazani. Z uwagi na duże potrzeby zaludnieniowe w Zakładzie Karnym w Zabrze zaadaptowano do celów mieszkalnych dotychczasowy budynek zajęć kulturalno – oświatowych, dzięki czemu uzyskano 17 nowych miejsc zakwaterowania.

W budżecie przewidzianym na roku 2008 ujęty został generalny remont kuchni więziennej wraz ze stołówką osadzonych, w ramach którego uwzględniono wymianę instalacji wentylacji mechanicznej, kanalizacji i zmianę elewacji całego obiektu. Na wykonanie tego zadania Okręgowy Inspektorat Służby Więziennej w Katowicach zaplanował środki finansowe w wysokości 1.545.000 złotych. Czasochłonne, niezbędne procedury przetargowe, prace projektowe i uzyskanie stosownych pozwoleń na budowę uniemożliwiają natychmiastowe rozpoczęcie remontu. Przewidywany czas samej realizacji wyżej wymienionego zadania remontowego to ok. 10 miesięcy.

Będąca od wielu lat w kręgu zainteresowania kierownictwa jednostki kwestia modernizacji kotłowni została powiązana z planowanym remontem kuchni. Aktualnie trwają uzgodnienia z Zabrzeńskim Przedsiębiorstwem Energetyki Ciepłej w Zabrze w sprawie przyłączenia jednostki do miejskiej sieci ciepłowniczej.

W chwili obecnej, głównie ze względów finansowych, nie jest możliwe wybudowanie nowego obiektu, w którym mogłaby być zlokalizowana sala widzeń

wraz z toaletami oraz kantyną. Przy skromnym budżecie pozostającym do dyspozycji jednostki, możliwe jest jedynie sukcesywne wykonywanie we własnym zakresie prac remontowo - malarskich wspomnianych pomieszczeń.

W związku z dużym (130-procentowym) przeludnieniem jednostki możliwość zwiększenia dla skazanych oferty zajęć kulturalno - oświatowych poprzez utworzenie świetlic we wszystkich pawilonach penitencjarnych jest aktualnie ograniczona, bowiem właśnie wspomniane przeludnienie spowodowało zajęcie większości świetlic na cele mieszkalne.

Reasumując pragnę poinformować, że nadal w zamierzeniach logistycznych Służby Więziennej pozostaje modernizacja większości obiektów Zakładu Karnego w Zabrze, o ile przyznane w latach następnych finansowe środki budżetowe na to pozwolą.

Przekazane środki w § 4270 w latach:			
Rok:	AŚ Zabrze	AŚ Sosnowiec	ZK Zabrze
2005	67 927,00	81 406,16	73 902,09
2006	52 432,84	119 467,59	168 654,42
2007	702 057,00	132 202,72	226 869,27
2008 I kw.	14 067,12	5 033,63	2 949,75

Niezależnie od opisanych wyżej działań inwestycyjno remontowych prowadzonych w wizytowanych jednostkach penitencjarnych Zabrze i Sosnowca, Okręgowy Inspektorat Służby Więziennej w Katowicach finalizuje przejęcie od władz samorządowych i przeznaczenie na lokalizację nowych jednostek penitencjarnych, nieruchomości w Ciągowicach, gmina Poręba k/Zawiercia oraz Markłowicach k/Wodzisławia Śląskiego.

W miejscowościach tych powstaną nowe jednostki penitencjarne o łącznej pojemności około 1200 miejsc, co w znaczący sposób przyczyni się do zmiany struktury

ry osadzania w jednostkach inspektoratu katowickiego i skutkować będzie także diametralną poprawą warunków odbywania kary i tymczasowego aresztowania.

Dla przedstawienia pełnego obrazu starań Służby Więziennej w zakresie polepszenia warunków socjalnych osadzonych przebywających w górnośląskich zakładach karnych i aresztach śledczych, wspomnieć należy, iż w latach 2003 – 2008 więznictwo zrealizowało i realizuje zadania skutkujące wyremontowaniem i pozyskaniem nowych 1312 miejsc zakwaterowania osadzonych. Zestawienie efektów w tym zakresie obrazuje załączona do niniejszego tekstu tabela.

z pomianiem,


gen. Jacek Pomiankiewicz

Wyk. w 3 egz.

1. adresat
2. Biuro Kwatermistrzowsko – Inwestycyjne CZSW
2. Wydział Kontroli i Inspekcji CZSW

Okręg / Jednostka	Nowe miejsca												Wyremontowane miejsca						
	Inwestycje						Remonty												
	2003 r.	2004 r.	2005 r.	2006 r.	2007 r.	p.w. 2008 r.	2003 r.	2004 r.	2005 r.	2006 r.	2007 r.	p.w. 2008 r.	2003 r.	2004 r.	2005 r.	2006 r.	2007 r.	p.w. 2008 r.	
OISW Katowice																			
AŚ Gliwice									70		15								
AŚ Mysłowice								48											
ZK Wojkowice				204		208		26		72									
ZK Zabrze										60	17				212				
ZK Cieszyn										63	94								
ZK Racibórz					64						32								
AŚ Bytom											7								
OZ Wąsosz											12								
ZK Jastrzębie-Zdrój											2								
AŚ Sosnowiec											6								
AŚ Bielsko Biała						70													
AS Katowice						30													
RAZEM	0	0	0	204	64	308	0	74	70	195	185	0	0	0	0	212	0	0	0

	2003 r.	2004 r.	2005 r.	2006 r.	2007 r.	p.w. 2008 r.
Nowe miejsca						
a) Inwestycje	0	0	0	204	64	308
b) Remonty	0	74	70	195	185	0
Wyremontowane miejsca	0	0	0	212	0	0
RAZEM	0	74	70	611	249	308

OGÓLEM

1312

RPO-494 787 05



OKRĘGOWY INSPEKTORAT SŁUŻBY WIĘZIENNEJ w Katowicach



40-957 Katowice, ul. Mikołowska 10
tel. /032/ 208-45-67 fax. /032/ 208-45-57
NIP 634-18-22-686

Katowice, dnia 9.06.2008 r.

OII-072/3/08/940

2008-06-13 E

BIURO
RZECZNIKA SPRAW OBYWATELSKICH

Al. Solidarności 77 VPL.
00 - 090 Warszawa

BIURO RZECZNIKA
PRAW OBYWATELSKICH

2008-06-12

ZAL. NR 1151555

W odpowiedzi na pismo z dnia 11.03.08 r. przekazujące trzy informacje o czynnościach przeprowadzonych z upoważnienia Rzecznika Praw Obywatelskich w jednostkach podległych Okręgowemu Inspektoratowi Służby Więziennej w Katowicach tj. AŚ w Sosnowcu, AŚ w Zabrze i ZK w Zabrze informuję, że uwagi i wnioski przekazywane kierownictwu jednostek penitencjarnych po czynnościach prowadzonych na ich terenie przez przedstawicieli Biura RPO, traktowane są ze szczególną uwagą.

Odnosnie sytuacji panującej w w/w jednostkach chciałbym ustosunkować się do przedstawionych w przedmiotowych informacjach wniosków.

432948
465249
106
Areszt Śledczy w Zabrze – utrzymujące się wysokie przeładnienie wyklucza możliwość wyłączenia jednostki z użytkowania celem przeprowadzenia kompleksowego i generalnego remontu cel. Przyjęty sposób prowadzenia prac remontowych jest w obecnej sytuacji jedynym z możliwych. Jednocześnie informuję, że w celu zapewnienia środków na realizację w/w prac, modernizacja cel w Areszcie Śledczym w Zabrze zostanie umieszczona w planie zadań remontowych przewidzianych do realizacji w OISW w Katowicach w 2009 r. W przypadku dysponowania w roku bieżącym dodatkowymi środkami, pochodzącymi z korekt lub przesunięć rozważę możliwość skierowania ich do w/w jednostki (w zależności od ich wielkości) dla zapewnienia finansowania prowadzonych działań.

Zakład Karny w Zabrze – w budżecie roku bieżącego ujęty został generalny remont kuchni więziennej wraz ze stołówką dla osadzonych, w ramach którego uwzględniono wymianę instalacji wentylacji mechanicznej, kanalizacji i zmianę elewacji całego obiektu. Na wykonanie tego zadania Okręgowy Inspektorat Służby Więziennej w Katowicach zaplanował 1.545.000 złotych. Czasochłonne, niezbędne procedury przetargowe, prace projektowe i konieczność uzyskania stosownych

T. 30.06.2008 (odpowiedź z AS)
T. 31.07.2008

pozwoleń na budowę uniemożliwiają natychmiastowe rozpoczęcie remontu. Przewidywany czas realizacji tego zadania to około 10 miesięcy.

Niezrealizowana od wielu lat modernizacja kotłowni została powiązana z remontem kuchni. Aktualnie trwają uzgodnienia z Zabrzeńskim Przedsiębiorstwem Energetyki Ciepłej w sprawie podłączenia jednostki do miejskiej sieci ciepłowniczej, co w konsekwencji pozwoli docelowo na likwidację kotłowni.

W związku z utrzymującym się dużym (130 %) przeludnieniem jednostki, zwiększenie oferty zajęć kulturalno – oświatowych poprzez utworzenie świetlic we wszystkich pawilonach penitencjarnych w obecnych warunkach nie jest możliwe.

Ze względu na ograniczone środki finansowe nie jest również możliwe wybudowanie nowego obiektu, w którym mogłaby być zlokalizowana sala widzeń z toaletami i kantiną. W chwili obecnej pozostaje jedynie sukcesywne odnawianie wspomnianych pomieszczeń.

WG
194 187 / 06
Areszt Śledczy w Sosnowcu – sytuacja panująca w tej jednostce jest bardzo złożona, z jednej strony stan techniczny obiektów w których prowadzi się tylko doraźne prace remontowe jest niezadowolający z drugiej w sytuacji dużego przeludnienia utrzymującego się od długiego czasu wyłączenie obiektu z użytkowania nie jest decyzją łatwą ze względów organizacyjnych. Okręgowy Inspektorat Służby Więziennej w Katowicach zakłada wprowadzenie do planu roku 2009 w ramach § 4270 zadania p.n. "Modernizacja pawilonu nr III w Areszcie Śledczym w Sosnowcu ... W drugim półroczu bieżącego roku zostaną podjęte prace projektowe dla przygotowania stosownej dokumentacji technicznej. Prowadzenie prac modernizacyjnych będzie możliwe po planowanym na grudzień tego roku oddaniu do użytkowania nowego pawilonu w części aresztowej pobliskiego Zakładu Karnego w Wojkowicach. Zadanie modernizacyjne w zależności od wysokości środków finansowych prowadzone będzie w cyklu jednorocznym lub dwuletnim.

Na koniec chciałbym podkreślić, że systematyczna poprawa warunków bytowych osób osadzonych w zakładach karnych i aresztach śledczych jest jednym z podstawowych kierunków działań prowadzonych przez Katowicki Inspektorat. Jednak szybkie zmiany warunków w jakich przebywają osadzeni utrudnione są przez utrzymujące się wysokie przeludnienie jednostek penitencjarnych, ograniczone środki jakimi dysponujemy oraz stan substancji budowlanej, która w większości przypadków została oddana do użytkowania na początku dwudziestego wieku i w przeważającej części wymaga pilnych działań remontowych.

Dyrektor Okręgowy
Służby Więziennej w Katowicach

ppłk mgr Mirosław Gawron

Wykonano 2 egz.

1 egz. - adresat

2 egz. - a/a OISW

Reportaż z dnia 13.06.2008 r.



**BIURO
RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH
RPO-494787-VII-708.1/05/ED**

00-090 Warszawa Tel. centr. 0-22 551 77 00
Al. Solidarności 7 Fax 0-22 827 64 53

Warszawa, dnia 19 sierpnia 2008 r.

Pan
Dyrektor Aresztu Śledczego
ul. Radocha 25
41-200 SOSNOWIEC

Zespół Prawa Karnego
Wykonawczego

ANALIZY

132/1681

Uprzejmie proszę o ustosunkowanie się do Informacji o czynnościach przeprowadzonych z upoważnienia Rzecznika Praw Obywatelskich w podległym Panu Dyrektorowi Aresztu Śledczym. Informacja ta została Panu przesłana wraz z pismem przewodnim w dniu 11 marca br.

Z poważaniem

p.o. ZASTĘPCY DYREKTORA
ZESPOŁU

mgr Ewa Dawidziuk

7.30.09.2008

RPO-494787/05

Areszt Śledczy w Sosnowcu

41-200 Sosnowiec ul. Radocha 25 tel. 032 2925501 fax 032 2924877

Sosnowiec dn. 01.09.2008

DKW-072|16|08|5996

BIURO RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH	
WPE.	2008 -09- 0 4
ZAL. 1/3	NR. 1174054

Biuro Rzecznika
Praw Obywatelskich 2008 -09- 0 8
Al. Solidarności 77
00-090 Warszawa

Odpowiadając na pismo Nr RPO-494787-VII-708.1\05\ED z dnia 19.08.2008 r. w załączeniu przesyłam kserokopię odpowiedzi na pismo z dnia 11.03.2008 zawierające informacje o czynnościach przeprowadzonych z upoważnienia Rzecznika Praw Obywatelskich w tutejszym areście.

Jednocześnie przepraszam za to, iż w\w.pismo nie dotarło do Państwa w odpowiednim terminie.

Wyk. W 2-ch egz.

1 - adresat

2 - a1a

zapoznany
24.09.2008
mgr Marcin Mazur
Starszy radca
aa

DYREKTOR
Aresztu Śledczego w Sosnowcu
mjr mgr inż. Andrzej Baliński



Areszt Śledczy w Sosnowcu ul. Radocha 25

kod 41-200 tel. (0 32) 292-55-01 fax. 292-48-77

DKw -072/16/08 15906

Sosnowiec, 09.04.2008 r.

**BIURO
RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH
Al. Solidarności 77
00-090 Warszawa**

Za pośrednictwem

**Pana Dyrektora Okręgowego
Służby Więziennej
w Katowicach**

W odpowiedzi na pismo RPO-494787-VII-708.1/05 z dnia 11.03.2008 r. informuję, iż kierownictwo Aresztu Śledczego w Sosnowcu traktuje jako priorytet wykonanie zaleceń przekazanych przez Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich po wizycie przeprowadzonej w dniu 9 lutego 2005 r. Poprawa warunków bytowych osób osadzonych w naszej jednostce jest traktowana jako zadanie nadrzędne. Realizacja tego zadania jednak jest uzależniona od posiadanych środków finansowych.

Nadmieniam, iż nie kwestionuję potrzeby przeprowadzenia remontu kapitalnego podległej mi jednostki. Zaznaczam jednak, że nie jestem uprawniony do wydania decyzji o podjęciu takiego przedsięwzięcia.

Większość wydanych w 2005 roku zaleceń zrealizowano. Ze względu na brak odpowiednio wysokich środków finansowych nie wykonano zaleceń dotyczących:

- wymiany dachu pawilonu penitencjarnego nr 3,
- udrożnienia kanałów wentylacyjnych w celach,
- remontu instalacji wodnokanalizacyjnej,
- wymiany instalacji elektrycznej w oddziałach nr I, II i III,
- przeprowadzenia kompleksowych prac remontowych w pomieszczeniach kuchni,
- przeprowadzenia modernizacji kotłowni,
- przebudowy wjazdu do Aresztu w celu zapewnienia wymaganej przepisami drogi awaryjnej.

Wykonanie w/w prac nie jest możliwe w czasie normalnego funkcjonowania Aresztu i wymaga zaangażowania bardzo dużych środków finansowych.

Pragnę zaznaczyć, iż dzięki dużemu zaangażowaniu administracji Aresztu ze środków własnych i środków przydzielonych przez Okręgowy Inspektorat Służby Więziennej w Katowicach zrealizowano własnymi siłami szereg prac remontowych, które niewątpliwie wpłynęły na polepszenie warunków bytowych osadzonych.

W latach 2005- 2007 wykonano:

Rok 2005

1. Nowa instalacja elektryczna w oddziale IV.
2. Remont kapitalny łaźni w oddz. IV.
3. Remont kapitalny zmywalni naczyń w kuchni.
4. Wymiana 6 okien w pomieszczeniach kuchni.
5. Wymiana 9 okien w celach mieszkalnych.
6. Remont 15 cel mieszkalnych.
7. Wykonanie fryzjerni w oddz. III i IV.
8. Remont korytarzy oddz. III i IV.
9. Remont świetlic w oddz. III i IV.
10. Remont międzybramia.
11. Remont 2 pokoi przesłuchań.
12. Dostosowanie kotłowni do wymogów Urzędu Dozoru Technicznego.

Rok 2006

1. Remont 31 cel mieszkalnych.
2. Wymiana 14 okien w celach mieszkalnych.
3. Remont korytarzy w oddz. I, III i IV.
4. Remont świetlice w oddz. I, II, III i IV.
5. Wykonanie fryzjerni w oddz. I i II.
6. Konserwacji rozdzielni głównej.

Rok 2007

1. Remont 30 cel mieszkalnych.
2. Remont świetlice w oddz. I, II, III i IV.
3. Remont korytarzy w oddz. I, II, III i IV.
4. Pokrycie papa termozgrzewalną dachu pawilonu penitencjarnego nr 1 i 2.
5. Wykonanie nowej instalacji odgromowej na pawilonie penitencjarnym nr 1, 2 i 3.
6. Remont kapitalny kantyny.
7. Remont kapitalny łaźni w oddziale III.
8. Zabezpieczenie konstrukcji drewnianej dachu pawilonu penitencjarnego nr 1 środkiem chemicznym zwiększającym klasę odporności przeciwpożarowej.
9. Wykonanie oświetlenia awaryjnego w oddziałach nr I, II i III.
10. Remont poczekalni dla osób odwiedzających.
11. Adaptacja pomieszczenia celi na gabinet stomatologiczny i wykonanie przyłączy unitu stomatologicznego.

Obecnie zakończono usuwanie z cel trzeciego rzędu łóżek, które nie są zajęte przez osadzonych a w celach, w których jest przeprowadzany remont dokonuje się pełnej zabudowy kąjaka sanitarnego.

W celu dalszej poprawy warunków bytowych osób pozbawionych wolności w Areszcie Śledczym w Sosnowcu w dalszym ciągu przeprowadzane będą na bieżąco remonty cel mieszkalnych.

Ze względu jednak na brak środków finansowych w chwili obecnej nie jest możliwa gruntowna modernizacja pawilonów penitencjarnych, a decyzja o zawieszeniu funkcjonowania Aresztu nie leży w gestii Dyrektora.

DYREKTOR
Aresztu Śledczego w Sosnowcu
mjr mgr inż. Andrzej Baliński

Wyk. w 2ch egz.

1. egz. adresat
2. egz. a/a